

CASIO Module No. 463 ES

User's Guide
Guía del propietario

CASIO U.K. WARRANTY
CASIO U.S.A. WARRANTY

GUARANTEE CERTIFICATE

MODEL:
DATE OF PURCHASE:
OFFICIAL DEALER STAMP:

CASIO

OH04037478

LECTURA DE LA PANTALLA

(Modo de hora regular) (Calculadora científica) (Calculadora con base n)

(Alarma diaria) (Cronómetro)

(Reversión a la hora regular) El reloj vuelve a la hora regular cuando se presiona el botón C luego de una operación, sin considerar el modo.

Dear Customer,
Congratulations on your purchase of this Casio Digital Quartz Watch. Although highly sophisticated, this watch is delightfully simple to use, and by referring to this guide you will enjoy all the features of this reliable ultra-precise timepiece.

Notice: As this watch contains precise electronic components, the back cover should only be removed by authorized personnel.

Ajuste de la hora y calendario

- En el modo de hora regular, para ajustar presione primero **2** por unos segundos.
- Para corregir los segundos presione la tecla **3** sobre la señal horaria.
- La posición parpadeante puede ser cambiada presionando **0** en el siguiente orden:
Presionar **0** → Presionar **0** → Presionar **0** → Presionar **0**
- Para ingresar presione las teclas de los números apropiados.
- Presione **2** para volver al modo de hora regular.

*Los dígitos del año pueden ajustarse hasta el año 2079 ingresando los dos últimos dígitos.

Ajuste de la alarma diaria

La alarma diaria suena todos los días a la hora programada hasta que se la desactive. Para apagar la alarma mientras suena, pulse cualquier botón. Si se ha activado la señal horaria, ésta suena cada hora.

- (Ajuste de la hora para la alarma)
- Presione **2** para entrar en la nueva hora para la alarma.
- Para ingresar presione las teclas numéricas apropiadas presionando **0**.
- Presione **2** para dar por terminada la operación.

*La hora para la alarma se visualiza acorde con el sistema horario (12 o 24 horas) en curso.

[Conexión o desconexión de la alarma diaria y la señal horaria]

Reading the display

(Regular timekeeping) (Scientific calculator) (Base-n calculator)

(Reversion to regular timekeeping) The watch reverts to regular timekeeping when the C button is pressed after an operation, regardless of the mode.

Operación del cronógrafo

Una señal indica la operación comienza/parada (franja de funcionamiento). La presentación del 59,59 segundos. Después, éste puede ser reajustado y comenzar nuevamente.

- Cronometraje de tiempo neto (Comienzo) (Parada) (Reajuste)
- Cronometraje de tiempo fraccionado (Comienzo) (Parada) (Reajuste)
- Tempo de 1^a y 2^a subsección (Comienzo) (Parada) (Reajuste)

Operación de la calculadora científica

Indicador de unidad angular (Grados) (Grados) (Grados)

Signo de constante (Indicador de función de tecla)

Barra la entrada para una corrección.

Barra todo excepto la memoria. Libera el exceso de datos o verifica de error. Cambia e otro modo cuando la presentación de los números.

Setting time and calendar

- In the regular timekeeping mode, first press **2** for a few seconds to set.
- Press the **3** key on a time signal to correct seconds. The flashing position can be shifted by pressing **0** in the following order:
Presionar **0** → Presionar **0** → Presionar **0** → Presionar **0**
- Press the appropriate numerical keys to input.
- Press **2** to revert to regular timekeeping mode.

Setting daily alarm

If the daily alarm is set, the buzzer sounds for 20 seconds at the preset time every day until cleared. To stop the buzzer while sounding, press any button. If the time signal is set, the watch sounds every hour on the hour.

- Press **2** to enter new alarm time.
- Press the appropriate numerical keys to input.
- Press **2** to complete setting.

Función de la tecla de ajuste de la posición del indicador de función de tecla

La posición inicial del indicador de función de tecla. La posición inicial del indicador de función de tecla se mueve a la parte superior izquierda (modo "F1").

Funciones en el teclado	Modo "F1"	Modo "F2"
7 8 9 +	1/x	1/y
4 5 6 x	ln	log
1 2 3 =	10^x	10^y
0 .	10^x	10^y

Notación científica

9.999999 × 10⁻⁹⁹ -10⁻¹ -10⁻² 0 10¹ 10¹ 9.999999 × 10⁹⁹

Presentación normal × 10ⁿ

Cuando la respuesta excede la capacidad de la presentación normal, la misma se presenta automáticamente con notación científica, con mantisa de 8 dígitos y exponentes hasta 10⁹⁹.

Stopwatch operation

A signal confirms start/stop operation. (Working range) The stopwatch display is limited to 23 hours 59 minutes 59.99 seconds. Thereafter it can be reset and started again.

- Net time measurement (Start) (Stop) (Reset)
- Split time measurement (Start) (Split) (Stop) (Reset)
- Split time and 1/100 second place times (Start) (Split) (Split release) (Stop) (Reset)

Scientific calculator operation

Angular unit indicator (Exponent)

Clears all except memory. Releases overflow or error check. Moves to other mode, when the display is cleared.

(Moving the key function indicator) ("F1" mode) ("F2" mode)

Ejemplos de cálculos

Borrado de entrada 2+3=5 2+27=25

Básico 10 - 7 × (3 + 6) = -53 10 - 7 × (3 + 6) = -53

Se puede ingresar la fórmula tal como se escribe. La Lógica Algebráica Verdad para cálculos de hasta 12 pares de paréntesis en 4 niveles.

Constantes 2.3 + 2.3 = 4.6 12 × 2.3 = 27.6

Cálculos con memoria 53 + 6 = 59 53 + 6 = 59

La tecla **MC** borra el número previo almacenado y almacena el número presentado en la memoria.

Ejemplos de cálculos

Trigonometría sin 0.8 - cos 0.9 = 27.1717... 8 ÷ (2 - 3) = 8 ÷ (-1) = -8

Antes de la conversión decimal/exadecimal, verifique si se presenta DEG.

Logaritmo log 56 = 1.6456... 456 ÷ (10 ÷ 2) = 456 ÷ 5 = 91.2

Raíces √2 + √3 + √5 = 5.287169... 2 ÷ (3 ÷ 4) = 2 ÷ 0.75 = 2.6666...

Porcentajes Adición del 15% de 2500 2500 × 1.15 = 2875

Descuento del 25% de 3500 3500 × 0.75 = 2625

Relationship between the key function indicator position and the keyboard functions

Position of key function indicator	Home position	"F1" mode	"F2" mode
7 8 9 +	1/x	1/y	1/z
4 5 6 x	ln	log	log
1 2 3 =	10^x	10^y	10^z
0 .	10^x	10^y	10^z

Base-n calculator operation

Basic arithmetic and scientific calculations should be performed in the scientific mode. Basic and logical calculations should be performed in the Base-n mode.

Constant sign Key function indicator

Clears all except memory. Releases overflow or error check. Moves to other mode, when the display is cleared.

(Relationship between the key function indicator position and the keyboard functions)

Operación de la calculadora con base n

Los cálculos científicos y aritméticos elementales deben realizarse en el modo científico. Los cálculos lógicos y con base n se deben realizar en el modo Base-n.

Barra la entrada para una corrección.

Barra todo excepto la memoria. Libera el exceso de datos o verifica de error. Cambia a otro modo cuando la presentación de los números.

(Relación entre la posición del indicador de función de tecla y las funciones del teclado)

Ejemplos de cálculos

Conversiones 7FFh = 32767₁₀ 7FFh = 32767₁₀

Aritméticas 123 × AB = 3771₁₆ 123 × AB = 3771₁₆

Operaciones lógicas Las siguientes operaciones lógicas pueden ejecutarse en los operandos por binario, octal y hexadecimal.

Constants

Example 2.3 + 2.3 = 4.6 12 × 2.3 = 27.6

Memory calculation 53 + 6 = 59 53 + 6 = 59

The **MC** key clears the previous number stored and stores a displayed number in the memory.

Trigonometry sin 0.8 - cos 0.9 = 27.1717... 8 ÷ (2 - 3) = 8 ÷ (-1) = -8

Before decimal/exadecimal conversion, please check if DEG is shown.

Logarithms log 56 = 1.6456... 456 ÷ (10 ÷ 2) = 456 ÷ 5 = 91.2

Roots √2 + √3 + √5 = 5.287169... 2 ÷ (3 ÷ 4) = 2 ÷ 0.75 = 2.6666...

Percentages 15% add-on of 2500 2500 × 1.15 = 2875

25% discount of 3500 3500 × 0.75 = 2625

Base-n calculator operation

Basic arithmetic and scientific calculations should be performed in the scientific mode. Basic and logical calculations should be performed in the Base-n mode.

Constant sign Key function indicator

Clears all except memory. Releases overflow or error check. Moves to "INV" mode.

(Relationship between the key function indicator position and the keyboard functions)

Operación de la calculadora con base n

Los cálculos científicos y aritméticos elementales deben realizarse en el modo científico. Los cálculos lógicos y con base n se deben realizar en el modo Base-n.

Barra la entrada para una corrección.

Barra todo excepto la memoria. Libera el exceso de datos o verifica de error. Cambia a otro modo cuando la presentación de los números.

(Relación entre la posición del indicador de función de tecla y las funciones del teclado)

Cuidado de su reloj

La duración de las pilas se calcula desde el momento en que se instalan en la fábrica. Al primer signo de decaimiento (falta de iluminación o presentación débil), reemplace las pilas en una tienda del equipo o en un distribuidor Casio.

El reloj podrá soportar su inmersión a la presión atmosférica indicada (por ej. 50, 100 o 200 metros), o el equivalente a su inmersión en el mar a las profundidades estipuladas. Téngase en cuenta, no obstante, que la presión dinámica producida por el movimiento es mayor que la presión estática. Para mayores detalles sobre el uso, sírvase observar la tabla que se encuentra a continuación.

Clasificación	Designación de la caja	Salticabras, Bateria, etc.	Natación, buceo, etc.	Banco con correa	Banco con correa
A*	—	No	No	No	No
B	WATER RESISTANT	Si	Si	No	No
C*	50M WATER RESISTANT	Si	Si	No	No

* Este reloj no es resistente al agua, por lo tanto, cuide que no se moje.

** Las modelitos con caja designada 50M WATER RESISTANT no permiten la operación de los botones bajo el agua.

Logical operations

The following logical operations can be executed on the operands for binary, octal and AND Logical product of two operands
OR Logical sum of two operands

Exclusive logical sum of two operands
NEG Negation
NOT (NOT is obtained by subtracting "1" from the negative number.)
NEG Complemento de dos
NOT One's complement

19₁₆ AND 1A₁₆ = 18₁₆ 19 AND 1A = 18

50₁₆ OR 1101₁₆ = 5A₁₆ 50 OR 1101 = 5A

50₁₆ XOR 3A₁₆ = 6A₁₆ 50 XOR 3A = 6A

Negación de 1C₁₆ es FFFFFFFF₁₆ (HEX) (OCT) (DEC) (HEX) (OCT) (DEC) (HEX) (OCT) (NEG)

Care of your watch

Battery life is calculated from when the battery is loaded at the factory. At first sign of power fade (no light or dim display), have battery replaced at dealer or Casio distributor.

The watch will withstand the ingress of water at a static pressure as indicated, i.e. 50 meters, 100 meters or 200 meters, or equivalent to immersion in sea water at the stated depths.

Always avoid the watch to temperature extremes.

Although the watch is designed to withstand impact under normal use, it is inadvisable to subject it to severe impact, rough usage or drops onto hard surfaces.

Avoid fastening the band too tightly. You should be able to insert your finger inside the band.

Clean the watch and bracelet with a soft cloth, dry or moistened with soap. Never use volatile chemicals such as benzine, thinners, spray cleaners, etc.

Always store your watch in a dry place.

Avoid exposing the watch to strong chemicals such as gasoline, cleaning solvent, aerosol spray, adhesive agent, paints, etc. The chemical action caused by such liquids will destroy the case, case and links.

Care of your watch

Battery life is calculated from when the battery is loaded at the factory. At first sign of power fade (no light or dim display), have battery replaced at dealer or Casio distributor.

The watch will withstand the ingress of water at a static pressure as indicated, i.e. 50 meters, 100 meters or 200 meters, or equivalent to immersion in sea water at the stated depths.

Always avoid the watch to temperature extremes.

Although the watch is designed to withstand impact under normal use, it is inadvisable to subject it to severe impact, rough usage or drops onto hard surfaces.

Avoid fastening the band too tightly. You should be able to insert your finger inside the band.

Clean the watch and bracelet with a soft cloth, dry or moistened with soap. Never use volatile chemicals such as benzine, thinners, spray cleaners, etc.

Always store your watch in a dry place.

Avoid exposing the watch to strong chemicals such as gasoline, cleaning solvent, aerosol spray, adhesive agent, paints, etc. The chemical action caused by such liquids will destroy the case, case and links.

Operación de la calculadora con base n

Los cálculos científicos y aritméticos elementales deben realizarse en el modo científico. Los cálculos lógicos y con base n se deben realizar en el modo Base-n.

Barra la entrada para una corrección.

Barra todo excepto la memoria. Libera el exceso de datos o verifica de error. Cambia a otro modo cuando la presentación de los números.

(Relación entre la posición del indicador de función de tecla y las funciones del teclado)

Specifications

Accuracy at normal temperature: ±15 seconds a month

Regular timekeeping mode
Hours, minutes, seconds, analog, month, date and day time system
Changeover between 12/24-hour formats
Calendar system: Auto-calendar pre-programmed until the year 2079

Rank	Case Designation	Splashes, rain, etc.	Swimming, car, etc.	Snorkeling
A*	—	No	No	No
B	WATER RESISTANT	Yes	Yes	No
C*	50M WATER RESISTANT	Yes	Yes	No

* This watch is not water-resistant, so be careful not to get wet.

** Caution: 50 meters water resistant models do not operate push buttons below the surface of the water.

Your water resistant watch has been tested in accordance with the International Organization for Standardization regulations ISO2281 and IEC (USA) "GUIDE FOR THE WATCH INDUSTRY" Guide 5.

This watch contains precise electronic components. Never attempt to open the case or remove the back cover.

A waterproof rubber seal is used to guard against water and dust. As rubber deteriorates with time, the seal should be replaced periodically (every 2-3 years).

Should water or condensation appear in the watch, immediately have the watch checked. Water can corrode electronic parts inside the case.

Operación de la calculadora con base n

Los cálculos científicos y aritméticos elementales deben realizarse en el modo científico. Los cálculos lógicos y con base n se deben realizar en el modo Base-n.

Barra la entrada para una corrección.

Barra todo excepto la memoria. Libera el exceso de datos o verifica de error. Cambia a otro modo cuando la presentación de los números.

(Relación entre la posición del indicador de función de tecla y las funciones del teclado)

Operación de la calculadora con base n

Los cálculos científicos y aritméticos elementales deben realizarse en el modo científico. Los cálculos lógicos y con base n se deben realizar en el modo Base-n.

Barra la entrada para una corrección.

Barra todo excepto la memoria. Libera el exceso de datos o verifica de error. Cambia a otro modo cuando la presentación de los números.

(Relación entre la posición del indicador de función de tecla y las funciones del teclado)

Operación de la calculadora con base n

Los cálculos científicos y aritméticos elementales deben realizarse en el modo científico. Los cálculos lógicos y con base n se deben realizar en el modo Base-n.

Barra la entrada para una corrección.

Barra todo excepto la memoria. Libera el exceso de datos o verifica de error. Cambia a otro modo cuando la presentación de los números.

(Relación entre la posición del indicador de función de tecla y las funciones del teclado)